

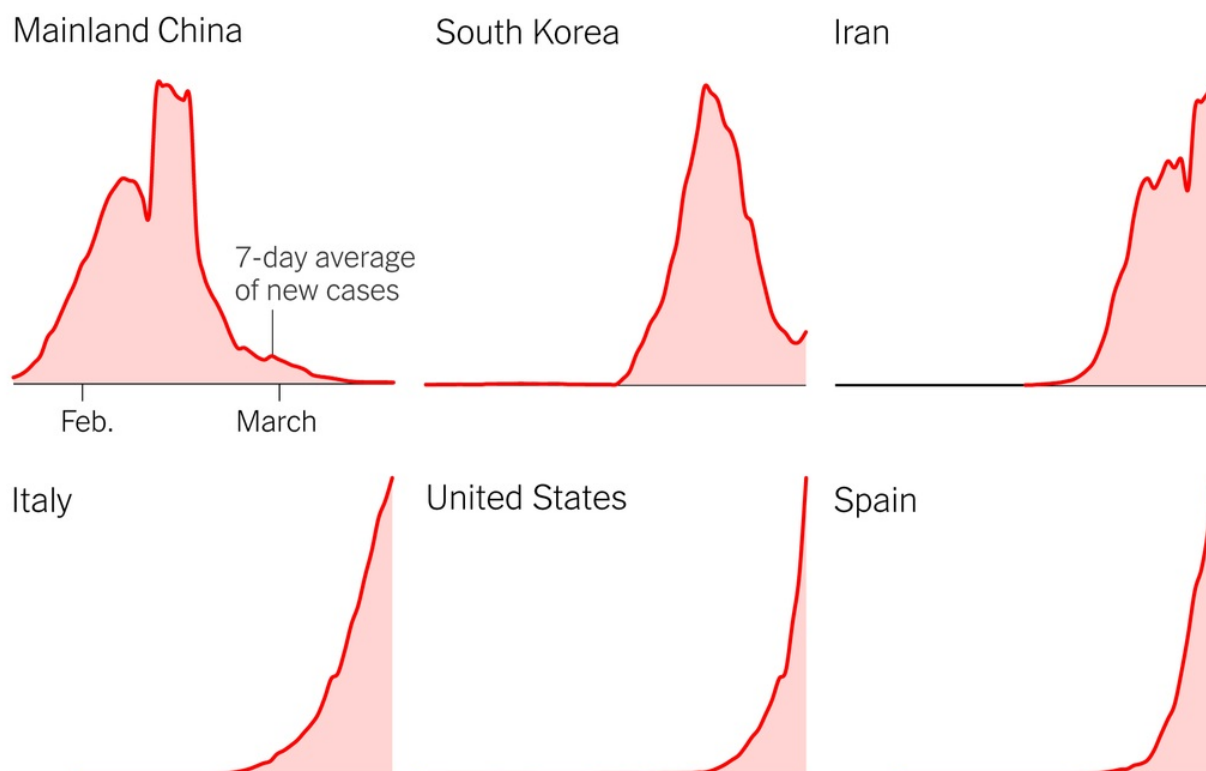
# 疫情简报：全球死亡人数破万，特朗普再提“中国病毒”

cn.nytimes.com/morning-brief/20200321/coronavirus-china-briefing

SUE TONG, KONEY BAI 2020年3月21日

2020年3月21日

(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)



## 全球死亡人数破万，中国连续三日无本土新增病例

据美国约翰霍普金斯大学统计数据，全球新冠病毒死亡人数已经破万，达到11387人。其中死亡人数最多的国家和地区为：意大利4032人，中国湖北3139人，伊朗1433人。

**中国连续三日本土新增病例为零。**根据中国卫健委数据，周五中国大陆新增的41例病例均为境外输入，其中北京14例，上海九例，广东七例，福建四例，浙江、山东、陕西各两例，四川一例。周五新增死亡病例七例，全部来自于湖北，其中六例来自武汉。目前，中国累计报告确诊病例81008例，累计死亡病例3255例。

## 订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

→ **疫情曲线分析：**哪国疫情趋缓？仅仅几周前，中国还在疲于应对。但随后，该国新增病例数量急剧下降，疫情曲线变得平缓。通过追踪每日新增病例数据，时报数据团队呈现了疫情发生以来各国的流行病曲线。因应对充分被广为称赞的韩国曲线如何？饱受诟病的美国和欧

洲的曲线又是怎么样？欢迎[点击查看](#)。

### 特朗普与庞皮欧再提“中国病毒”

在周五的白宫简报会上，总统特朗普和国务卿庞皮欧再次使用了“中国病毒”一词。这几乎肯定会使本已紧张的中美关系进一步恶化。

此前一天，《华盛顿邮报》的一名摄影师在白宫讲台上拍摄到，特朗普的讲话提纲上“冠状”一词被划掉，替换成手写的“中国”。



周五，位于曼哈顿的中央车站。纽约州州长大幅限制了全州的户外活动。 *Benjamin Norman for The New York Times*

### 美国死亡人数超200，约五分之一人口被要求待在室内

美国死于新冠病毒的人数已超过200人，半数以上的州报告了死亡病例。其中华盛顿州、纽约州和加利福尼亚州的死亡人数最多。多地官员颁布居家限制令，全国约五分之一的人口被要求尽量留在室内。

纽约州长科莫周五表示，将签署行政命令，大幅限制人们的户外活动，包括要求所有非必要行业的员工在家工作。该命令将于周日晚8点生效。目前纽约州确诊病例已跃升至7800余例。时报音频节目[The Daily](#)描绘了被病毒“逼停”的纽约，欢迎收听。

其他各州也纷纷效仿。康涅狄格州州长发出类似命令。新泽西州州长表示，他计划在周六下令要求该州所有非必要的商务场所关闭。在伊利诺伊州，州长周五宣布了一项“待在家里”的命令，要求全州范围内的1200万居民只在必要时出门，所有不必要的商业机构也被要求停止运营，命令周六下午5点开始生效。

加州州长纽森已命令全州4000万人尽可能地待在家里，并要求非必要的零售店关闭。不过人们被告知，只要他们能够保持社交距离，仍然可以散步、远足或去海滩。



新奥尔良市市长也在周五发布了一项让人们待在家中的命令，要求39万居民只有在“关键需求”时外出。

→ 知情人士称伊万卡病毒检测呈阴性。白宫发言人称，伊万卡此前曾会晤的一位澳大利亚官员病毒检测呈阳性，她随后于上周“出于谨慎”留在家中。周五，伊万卡已回到工作岗位，在旁观看了她父亲在简报室与记者的争论。

→ 副总统彭斯办公室一名员工病毒检测呈阳性：一名发言人称，此人未与彭斯或特朗普有过密切接触。



周五，纽约证券交易所的交易员们。 *Bryan R. Smith for The New York Times*

→ 华尔街结束自2008年金融危机以来最糟糕的一周，道琼斯指数低于特朗普总统就职前一天的水平。标普500指数跌幅超过4%，也离当日水平距离不远。总统在任职期间一直吹嘘所谓的“特朗普涨势”(Trump bump)，以作为其执政成功的证明。

→ 参议院接近达成一项总额达到1万亿美元的经济救助计划。议员和特朗普总统的高级顾问正在努力解决分歧，对可能在几天内颁布的立法达成妥协。

→ 纳税申报延期：财政部长马努钦周五表示，提交纳税申报表的截止日期延长90天，至7月15日。

→ 美加、美墨边境关闭：庞皮欧在周五的简报会上宣布，除必要的旅行外，美国与加拿大和墨西哥的边境将于周六午夜开始关闭。



周四，伦敦一家空无一人的餐厅。Andrew Testa for The New York Times

## 欧洲疫情：意大利死亡人数持续上升，英国关闭酒吧

周五，意大利报告了迄今为止最高的单日新增死亡数字——627例，死亡病例总数超过了4000例。西班牙则成为了第二个死亡病例超过1000例的欧洲国家，官员警告称，该国的医疗体系可能很快就会不堪重负。

法国官员在疫情预计到达高峰之前继续加强对人们行动的限制。德国南部巴伐利亚州当局发布命令，要求人们在大多数情况下都不要外出，这是该国进行的最广泛的措施，呼吁人们怀有公共责任感、留在家中。

几天前抗拒其他国家大规模封闭做法的英国不情愿地同意关闭该国的象征之一——酒吧。首相约翰逊宣布，自周五晚间关闭该国咖啡馆、酒吧、餐厅、夜店、剧院、健身房、电影院和其他文体娱乐设施。约翰逊补充称，运输网络将保持开放。在与苏格兰、威尔士和北爱尔兰当局达成协议后，该措施将于英国全境实施。在此措施宣布之际，英国财政大臣苏纳克称政府将帮助支付那些无法工作的人的大部分工资。桑纳克称，这些工作者最高80%的薪水将被支付，福利供给也将增加。

从防护服到病床再到救护车，病毒的迅速传播意味着，许多国家正同时面临医疗设备短缺的问题。在西班牙加泰罗尼亚地区，医院的病人被安置在旅馆中。巴斯克地区的一些医院现在将大部分楼层专门用于冠状病毒感染病例。在法国，人们越来越担心缺少口罩，卫生部高级官员表示，已经分发了3500万个口罩，并承诺当局将加快生产和分发。德国拥有28000张重症监护病床，该国官员正尝试通过在空置的康复诊所、宾馆和商品交易大厅建设临时医院来增加应对能力。





周四的米兰。Alessandro Grassani for The New York Times

## 中国专家称意大利的封锁措施还不够

尽管外部援助组织已开始在意大利建立支持系统，但到访该国的中国卫生专家警告称，意大利可能没有足够认真地执行严格封锁措施。

目前，意大利的新冠病毒死亡人数已超过中国，成为全球死亡人数最多的国家。随着中国新增感染病例持续下降，欧洲的新增病例数已呈井喷之势。

在访问米兰时，中国红十字会副会长孙硕鹏批评意大利人没能更认真地执行封锁措施。他说，受疫情打击最为严重的北部伦巴第大区重蹈了武汉市疫情高峰期的覆辙。

意大利是首个跟随中国政府建立的模式，引入了封锁措施的西方国家。但孙硕鹏说，意大利当局做得还远远不够。

在米兰，公共交通仍在运行，人们仍在大街上出行。“我们需要关闭城镇，”孙硕鹏说，这一观点得到了伦巴第大区主席Attilio Fontana的赞同。后者一直在敦促意大利中央政府采取更严格的封锁措施。

由于当地医院不堪重负，援助团体也已进入意大利。国际基督教救济机构撒玛利亚救援会周五在克雷莫纳开设了一家临时医院，以帮助无法得到救治的病人。该机构已派出设备和包括医生和护士在内的救灾人员，与意大利的医务人员一起工作。



上周，北京，显示屏正在播放习近平视察武汉的画面。习承诺，向意大利运送医疗专家和物资。 Thomas Peter/Reuters

## 中国援助各国，打造全球领导者形象

仅仅几周前，中国还疲于应付始于武汉的新冠病毒疫情，从近80个国家和10个国际组织接受包括口罩和其他医疗物资在内的捐赠。

而如今，随着新增病例数持续下降，中国正以捐赠医疗物资或派送医护专家的方式向世界各国提供援助。北京试图以此扭转疫情中的负面形象，并承担曾由西方国家在公共卫生事件中占据的领导角色。

从欧洲到美国阻击疫情的失败，给了中国领导人一个平台，来证明其模式的有效性——以及获得长久地缘政治回报的机会。但批评人士认为，这些援助只是做样子，甚至别有用心：多人指出，中国在意大利提供的医疗物资并非捐赠，而是出售，其中一些物资仅供给中国本国公民；还有人警告，中国在利用自己在呼吸机和口罩生产上的主导地位奖励友邦。在质疑和需求之间，各国如何取舍？欢迎阅读本文中文版。





周四，患者抵达罗马新开放的Covid-19医院。 *Nadia Shira Cohen for The New York Times*

## 更多消息：

- **为何欧洲受新冠疫情打击比中国更严重？** 欧洲公民习惯于自由行动和独立决策，而不是服从；政府无法像中国那样采取严厉和彻底的措施。欧洲的病例数和死亡人数已超过中国，这是生活在开放的民主社会中的代价吗？（[阅读中文版](#)）
- **想在美国接受新冠病毒检测？先成为有钱人。** 由于试剂盒短缺、测试系统混乱，美国很多医护人员和病人无法及时得到诊断。但一些知名人士却在连症状都未出现时就接受了检测。这引发人们对精英主义和特殊待遇的指责。（[阅读中文版](#)）
- **时报出版电子书《新冠病毒答疑》** (Answers to Your Coronavirus Questions)，欢迎在Apple Books[免费阅读](#)。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处](#)订阅。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：[cn.letters@nytimes.com](mailto:cn.letters@nytimes.com)。

## 相关报道